



You Are Not Alone

For Kim and Yvonne Fowler

Spanish translation by
Helen Couture-Rodriguez

words and music by Kate Munger ©2011
kate@thresholdchoir.org

A musical score for three voices (Soprano, Alto, and Bass) in 4/4 time, treble clef. The score consists of three staves of music. The lyrics are written below each staff. The first staff has lyrics: "You are not a - lone; I am here be-side you. You are not a - lone; I am here now. So - l@ no e - stás; jun-to a ti yo 'stoy. So - l@ no e - stás; yo e - stoy a - qui." The second staff has lyrics: "melody You are not a - lone; I am here be-side you. You are not a - lone; I am here now. So - l@ no e - stás; jun-to a ti yo 'stoy. So - l@ no e - stás; yo e - stoy a - qui." The third staff has lyrics: "You are not a - lone; I am here be-side you. You are not a - lone; I am here now. So - l@ no e - stás; jun-to a ti yo 'stoy. So - l@ no e - stás; yo e - stoy a - qui." The music is simple, with mostly quarter notes and eighth notes, and a few rests.

Songwriter's notes: To add further richness and depth to the meaning, follow the first verse with the second and/or third verse:

2. I am not alone; you are here beside me. I am not alone; you are here now.
Sol@ no estoy; tú estás conmigo. Sol@ no estoy; tú estás aquí.
3. We are not alone; we are here together. We are not alone; we are here now.
Estamos aquí; no estamos sol@s. Estamos aquí; junt@s aquí.

Translator's note: This translation is in the 'familiar' (not 'formal') form. Most Spanish-speaking clients will be comfortable with this form. The symbol @ stands for an 'o' or 'a', depending on the gender: in verse 1, the gender of the client ('solo' for male, 'sola' for female); in verse 2, the gender of the singer ('solo' for male, 'sola' for female); and in verse 3, everyone present ('juntas' if all are female, otherwise 'juntos').

*Limited permission to distribute this song has been granted to Threshold Choir members for Threshold Choir purposes.
Any other use requires the songwriter's specific permission.*

2016.12.04